

Porównanie tłumaczeń Psalmów 143:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak, wróg zawziął się* na mą duszę, Starł** na proch moje życie; Osadził mnie w ciemności, Jak tych, którzy dawno umarli.***1)2)3)

1) zawziął się (l. prześladował) MT G: prześladowuje 11QPs a.
2) Starł, סרל (dikka') 11QPs a(kor.) MT G (zob. <x>290 3:15</x>) : Skruszył, 11 סרלQPs a (zob. <x>230 44:20</x>;<x>230 51:10</x>).
3) <x>310 3:6</x>